

John Muracki and Marcella Zaskiewicz

Compiled by Michael E. Byczek
3x-great-grandson

Chicago, IL
michael@byczek.pro
<https://michaelbyczek.pro>

John Muracki and Marcella Zaskiewicz were married in 1845 at the Catholic church located in Wigry. Both were living in the village of Nowa at the time. It is unclear whether Nowa and Nowa Wies were the same village.

John was the son of Joseph Muracki and Natasha Buchowiecki. He was born in 1824 in Leszczewek within the Wigry parish.

Marcella was the daughter of Stanley Zaskiewicz and Victoria Izbicki. She was born about 1825, but her baptism has not been verified.

The Muracki surname was also spelled Muradzki, Muraczewski, and Moraczewski. Michael E. Byczek has determined that Muracki is the most accurate variation of the surname.

The eight known children of John Muracki and Marcella Zaskiewicz, all born in Nowa Wies, are:

Child	Birth	Father's Surname (as written)	Notes
Josephine	1847	Muracki	
Frances	1849	Moraczewski (probable baptism)	Died in 1851 (Muraczewski). Baptism not verified, based on mother.
Maryanna	1852	Moraczewski	Mother written as Maryanna Zaskiewicz
John	1856	Moraczewski	
Anna	1859	Muraczewski	
Antonia	1861	Muraczewski	Mother written as Marcella Kuczynski
Frank	1866	Muraczewski (corrected as Muradzki in margins)	Mother written as Marcella Gorlewski. Corrected in margin - Zaskiewicz
Monica	1872	Muracki	

Josephine Muracki married Peter Murzyn in 1870 at the Wigry church. They are Michael E. Byczek's 2x-great-grandparents. After Peter's death, Josephine settled in Chicago, IL with their surviving children. Josephine's brother Frank Muracki appears to have also settled in Chicago, as he was named in Josephine's obituary.

The death records for John Muracki and Marcella Zaskiewicz have not been verified.

94 Keszewscy Zofia Pysiernego osmiesz
go dwadzieścia czwartego dnia dwadzie
tego szóstego miesiąca wreszcie oddzielnymy papi
Racni. Dnia namyślił z nim Cywilnem Gminy Włocław
licy w obwodzie y Województwie Augustowskiem. Skonst
Józef Mandził korony litewy lat trzydziestu w Włosze Kesz
rewskie zamieszkały y złożył nam dziś pisać Włocław
y to re wprowadzić, w domu tego pod numerem trzecim
na dniu dwadzieścia piątym. Wreszcie złożył bierze
oswiadczenie iż jest obojętny i nie y Małżbyński
wielkiach pięćdziesiąt lat małżbyński lat trzydziestu
matronki y zrzeczeniem tego jest nadac mu imię Jan.
Dziś znowu powtórzyło oswiadczenie y złożył nam dziś
w przytomności ygnacego y wasowskiego bierze lat
czterdziestu pięć lat Województwa Lubelskiego bierze lat
trzydziestu. Go podano w zamieszkały w Włosze Kesz
rewskie w Gminie Włocławskiej podano. Włocławski
wzrostu zrostu. Skonstacyjny pismy y pismy
włocławski podpisany ponieważ Cywilny y włocławski
pisać nam dziś. Książka Książka Włocławski
Włocławski Skonstacyjny Cywilny

1824 Baptism of John Muracki
Leszczewek (Wigry Parish)
Father's name spelled Muradzki

14. Village of Nowa. It came to pass on the twenty-eighth day of October in the year of one thousand eight hundred and forty-five, at the hour of three in the afternoon, in Wigry.

We make known that today, in the presence of witnesses Woyciech Izbicki and Adam Danila, both farmers, both fifty years of age and residing in the Village of Nowa, the religious matrimony has been entered into by Jan Muracki, a youth, the son of Jozef Muracki and Nastazya nee Duchowiecki, the farmers residing in the Village of Nowa, twenty years of age, and the maiden Marcela Zaskiewicz, the daughter of Stanislaw Zaskiewicz and Wiktoryia nee Izbicki, the farmers residing in the Village of Nowa, twenty years of age. The said matrimony had been preceded by the triple proclamation of banns, namely on the fifth, the twelfth and the nineteenth day of October of the current year, in the church in Wigry, and by the verbal declaration of consent by both parties, that is to say, by the parents of the newlyweds, witnessing the present marriage certificate. No objections had been raised. No premarital agreement had been made.

The present certificate was read aloud to the appearers and subsequently signed by myself. The witnesses who appeared for {the purpose of drawing up} the certificate did not know how to write.

The marriage ceremony has been performed by Priest F. Naruszewicz, Parish Priest in Wigry.

Translation by volunteer translators on the website polishorigins.com

St. Louis, Missouri
October 21, 1891

Below: Translation by volunteer translators on the website polishorigins.com

Godparents: Bartłomiej Buchowiecki and Rozalia Sawicka, both of Nowa Wieś

Nowa wieś. Triato się w Wigry dnia drugiego extima
93. tego poaxiennika Triato amset pierwszego pier-
wszego roku o godzinie drugiej po południu. Stawi-
li się Bartholomiej Buchowiecki lat pierwsz, tudzież
Franciszek dwukrotny lat pierwsz, którzy oba
dwoy gospodarze w Kowcy wsi kamieszchali i o-
swiadczyli iż dnia poprzedzającego o godzinie dmu
nastę w południe w Kowcy wsi umarła Francisz-
ka Moraczewska lat dwa mijała córka Jona i
Marcelli małżonków Moraczewskich kamie w K-
owcy wsi na gospodarstwie kamieszchanych. po
przekazaniu iż naownie o jejim Franciszki
Moraczewskiej Aht ten stawożym pisai rucn
miejzym przekazy tamy przez nas podpisany został.
J. K. W. Chłewski prob. P. W. G.

1851 Death of Frances Moraczewski
Nowa Wies (Wigry Parish)
Witness was Bartholomew Buchowiecki

Marcella's maiden name was not listed


The father is John, but the mother's name was not Marcella Zaskiewicz (partially illegible)
This is the best candidate for the correct baptism, since the father's name is correct.
It's possible that the mother's name was written in error.

M. W. Chłecinski proboszcz parafii
Nowa Wies. Przeto się w Wigrach, dnia dwudziestego Lipca
r. 1852. przywzrostu Hieronima Tyjczy ożen dot. przedwiezłego aru-
giego roku o godzinie trzeciej popołudniu. Stał
u niego Jan Moraczewski wyrobnik w Nowej wsi saur-
eklaty, lat dwadzieścia ożen młodzi w obecnosci Sta-
nislawa Golebiewskiego lat dwadzieścia ożen i Kude-
lana Krajewskiego lat dwadzieścia dwa brat
obydwoch wyrobników w Nowej wsi saur-
eklaty i ożen u niego Próżni pła rezydent urodzone w
Nowej wsi dnia dziesiętego o godzinie czwartej ra-
no u niego Matrona Maryanna z Kaskiewicz-
lat dwadzieścia ożen młodzi. Przeto się
u Chłecina Świętego odbył u niego dziesięty
wzrost przeto dnia Maryanna z Kaskiewicz-
u niego Chłecinski byli wyrobnicy w Nowej wsi
Stanislawa Golebiewskiego i Maryanna Krajewskiego
którzy stała się świadkami wzięcia
próżni u niego przeto przeto przeto przeto przeto
próżni przeto.

M. W. Chłecinski prot. Par. W. 3

1852 Baptism of Maryanna Moraczewski
Nowa Wies (Wigry Parish)

Mother's name written as Maryanna Zaskiewicz


Nowa wieś Dzielnica Augustowska
22. Dwudziestego dnia
stego roku o godzinie [...] w Wigrych dnia [...] o godzinie [...] przychodzącego ro-
ku. Jan Moraczewski gospodarz w Nowey wsi zamieszkały
lat trzydziestu dwa mający w obecności Maksyma Mo-
rawczewskiego lat trzydziestu pięć, tudzież Augustyna
Saula lat trzydziestu trzech obywateli gospodarzy
w Nowey wsi zamieszkałych; obojhaż woli i chci-
woli wstąpić w chrzest w Nowey wsi dnia wczoraj-
szego o godzinie [...] roku z jego matronki
Katarzyny z Łachiewiczami lat dwudziestu osiemna-
stych. Dziwizem temu na Chrzcie Świątym odby-
łym w dniu dzisiejszym nadane zostało imię
Jan a Pradziadami jego chrześnymi byli wujacy
wspomniony Maksym Moraczewski i Joanna
Wyrocha. Akt ten stawiającym; świadkami nowy-
m pisanym niemniejszym przeżyłszy proce-
mas podpisany został.
Ms. W. Obrzeński prob. Wig

1856 Baptism of John Moraczewski
Nowa Wies (Wigry Parish)

Witness and Godfather was Casimir Moraczewski

21.

Nowa wieś Dnia 21 w 1859 roku dnia dwudziestego paź-
 76 lego Kwietnia Synaś oim. Akt pójdzionego dzieńtego ro-
 ku o godzinie dwunastej w południe. Stał się Muraczewski
 gospodarz w Nowey wsi zamieszkały lat trzydziemi jużi mający
 w obcinai Piotra Pietrewicza lat trzydziu xci ludzici Anna
 Chermieńskiego lat czterdziu xci lixguyt obydwoich gospodar-
 ray w Nowey wsi zamieszkalych : okazał nam daniel jęci
 kęstkiy arcyxoni w Nowey wsi dnia dwudziestego drugiego
 Kwietnia bieżącego roku o godzinie dziesiętej wieczorem
 z jego małżonki Marcelli z Kachewiczow lat czterdziu
 mający. Dzieląc temu na Chracie Świętym aduylm
 w dniu dzisiejszym nadane xortato imie Anna a Ro-
 dzieami jego chrzestnymi byli myżcy wspomniony
 Piotr Pietrewicz : Anna Fabiła. — Akt ten stawaj-
 cemu : swadkom i xrysthim pisai mianmejzym prze-
 xylamy prax nas podpisany xortat —
 K. W. Blumowski ksiądz w. i.

1859 Baptism of Anna Muraczewski
Nowa Wies (Wigry Parish)

Nowa Wies Dnia 1861 roku dnia pierwszego Wre-
54 sia Tysiąc osiemset czterdziatego pierwszego roku o
godzinie drugiej, po południu. Starosta Jan Mu-
raczewski, obywatel w Nowey wsi zamieszkały lat
trzydziestu pięci mający, w obecności Józefa Lukowit-
skiego lat dwudziestu dwa, świadka Adama Tarasewicza
lat dwudziestu pięci bierzących obydwóch gospodarzy
w Nowey wsi zamieszkałych i obywateli nam dzisiaj
pół księżki urodzone w Nowey wsi dnia pierwsze-
go Wierśnia bieżącego roku o godzinie trzeciej po po-
łudniu z jego matronki Marcelli z Kuczyńskich lat
trzydziestu mającej. Dzieciwim temu na Chrście świę-
tym odbytem w dniu dzisiejszym przez księdza
niedzię podpisanego nadane zostało Imię Antonim
a chrzestami jego chrześnymi byli wyżej wypo-
mniony Józef Lukowski i Maryanna Muracze-
wowa. Akt ten starostą, cesarzem i cesarówną wy-
stąpił pisac niżej podpisany przez wyżej
nas podpisany został

Ks. W. Ochrzewski P. M. 3

1861 Baptism of Antonia Muraczewski
Nowa Wies (Wigry Parish)

Mother's name was written as Marcella Kuczynski
Godmother was Marianna Muraczewski

Nowa Wies Dnia 18. Wierca dnia dwudziestego pierwszego
180. roku Tysia ośmset osiemdziesiątego siódmego roku o g
Muradzki wrocy po jutudniu. Stawie sie Jan Muraczewski gosp
K.M. 03 woy wii domieszkaty lat czterdziestu majzey w obci
Ania Jabieckiego lat trzydziestu, telnier Adama Tarasewi-
cza lat trzydziestu dwa latych obywateli gospodarzy w Noway
wii domieszkatych i ochrzm namowieniy pti onykiem wrodo-
ne w Nowey wii dnia dwudziestego pierwszego roku biez-
wego o godzinie dwunastej w jutudniu z jego matronki Mar-
cella z Gorlewskich lat czterdziestu majzey. Dzieni inte-
mu na Chrmie Świętym odbytych w dniu dwudziestym
przez Księża Tętego Leowiewa Wikarego nadane zaka-
to Imie Franciszek a Podkrzami jego chrzestnymi byt
Jan Schotowski i Jozefata Tarasewiczówna.
Akt ten stawiajacych i wbadnon wrystlin pisoi
niemiejacych przez pstry prax nas podpisany wstet.
Ks. M. Obrewski prob Wiercy

1866 Baptism of Frank Muraczewski
Nowa Wies (Wigry Parish)

Mother's name was spelled Marcella Gorlewski with a note in the margins correcting her name to Zaskiewicz
Father's surname was also corrected in the margins to Muradzki

Кс. Р. Олшчевский 76 В. II.
Нова вѣсь состоялось въ Визнахъ двадцать шестого февраля девятаго
34 года Мухта Шведна воиновъ селъдесять второго года въ нѣ-
бѣи часъ по полудни. Явился лично Янъ Мурацкій / Jan Muracki /
хозяинъ въ деревнѣ Флбей въ имущественной сорока восьми
летъ отъ роду въ приютѣ свидѣтели: Андрусъ Удбинъ
сорока пяти летъ а также Осина Ляковича тридцати летъ
отъ роду обоимъ хозяева въ деревнѣ Флбей въ имущественно-
сти и предъ явилъ намъ младенца нежного пола объявля
а что онъ родился въ деревнѣ Флбей въ двадцать первого
февраля четвертого Мухта текущего года въ восьми часовъ
вечера отъ заимной его жены Марцелии гродненской / Мар-
целии / Марцелии и / Janiewicz / сорока отъ роду летъ
отъ роду. Младенцу имя при святомъ Кресте Крестенъ со-
вершенно его отца / Владиславъ / Владиславъ Букна /
Викторинъ дано Имя Моника / Monika / а Восприим-
ники его были: Юлианъ Вербинский и Маріанна Ма-
шевская. Актъ сей объявляющему и свидѣтелямъ
быть иеромонахъ прочитаетъ и нами подписанъ

Кс. Р. Олшчевский 76 В. II.

1872 Baptism of Monica Muracki
Nowa Wies (Wigry Parish)

Additional Information

John Muracki and Marcella Zaskiewicz are Michael E. Byczek's 3x-great-grandparents. Their daughter Josephine Muracki (2x-great-grandmother) married Peter Murzyn in 1870 in Wigry. Their son Frank Murzyn (great-grandfather) married Rose Sidor in 1897 in Sejny. Their daughter Antoinette Murzynowicz (grandmother) was born in Chicago, IL in 1912. The Frank and Rose Murzyn family settled in Chicago, IL on a permanent basis in 1908. Josephine (Muracki) Murzyn arrived in Chicago in 1910. The family interchanged their surname between Murzynowicz and Marynowski through the 1940s until formally adopting the latter. Antoinette Murzynowicz/Marynowski married Roman Bykowski in 1936 at St. Stanislaus Kostka in the Pulaski Park neighborhood. Their daughter Betty A. Bykowski (mother) married Michael M. Byczek in 1974 at St. Helen's on Augusta and Oakley in Chicago. They have two children, Michael E. Byczek (the eldest) and Katherine S. Byczek, both born in the Bridgeport neighborhood.

Google Maps (Podlaskie Voivodeship in north-eastern Poland):

- Wigry is a small village in the administrative district of Gmina Suwałki, within Suwałki County
- Nowa Wieś is a village in the administrative district of Gmina Suwałki, within Suwałki County
- Leszczewo and Leszczewek are neighboring villages in the administrative district of Gmina Suwałki, within Suwałki County

Michael E. Byczek has been compiling actual records for the Wigry Catholic church over the past ten or more years through direct messages to diocese archives, access to digitized microfilm, and online resources (i.e. digitalized records from Polish archives). He has gathered an extensive collection of documents. This compiled documentary is an accurate source of genealogy for John Muracki and Marcella Zaskiewicz.

Feel free to send a message for more information or genealogy collaboration.

Michael E. Byczek
Illinois Attorney and Real Estate Broker
Chicago, IL (United States)

5/25/2025

michael@byczek.pro
<https://michaelbyczek.pro>

Copyright © 2025. Michael E. Byczek. All Rights Reserved.